



LUITON LT-398

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



ВВЕДЕНИЕ

Трансивер Luiton LT-398 относится к классу оборудования доступных гражданских средств радиосвязи диапазона 27МГц.

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ОБЩИЕ	
Передатчик	Синтезатор частоты с кварцевой стабилизацией
Приемник	Супергетеродин с двойным преобразованием
Напряжение питания	DC 13.8 Вольт / 24 Вольта* с общим минусом
Рабочая температура	-20 °C ~ +50 °C
Шаг сетки	10 кГц
Сдвиг частоты	-5 кГц
ПЕРЕДАТЧИК	
Выходная мощность	FM/AM 4 Вт (8 Вт)*
Рабочий диапазон частот	26.965-27.405 МГц (25.615 – 28.305 МГц / 25.610 – 28.300МГц)*
Стабильность частоты	+/-0.005%
Типы модуляции	AM: 85-90 % FM: 2 кГц
ПРИЕМНИК	
Чувствительность	AM: 1 мкВ (S/N 12dB) FM: 0.22 мкВ (S/N 12dB)
Порог срабатывания системы шумоподавления	Не более 1 мкВ
Чувствительность, ограниченная системой шумоподавления	0.5 мкВ
Динамический диапазон	45 dB
Максимальная звуковая мощность	2.5 Вт
Звуковая нагрузка	8 Ом

* опционально, в расширенном режиме

ОСНОВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ И ФУНКЦИИ

ФУНКЦИИ

1. Европейская (Е) / Российская (Р) сетки частот
2. Поддержка частотной FM и амплитудной AM модуляции
3. 4-х уровневый индикатор принимаемого сигнала
4. Индикация номера канала
5. Регулировка чувствительности приемника
6. Световая индикация приема/передачи и включения Автоматического шумоподавителя
7. Переднее расположение разъема подключения тангенты
8. Разъем для подключения внешнего громкоговорителя
9. Ручной и автоматический шумоподаватель

УПРАВЛЕНИЕ

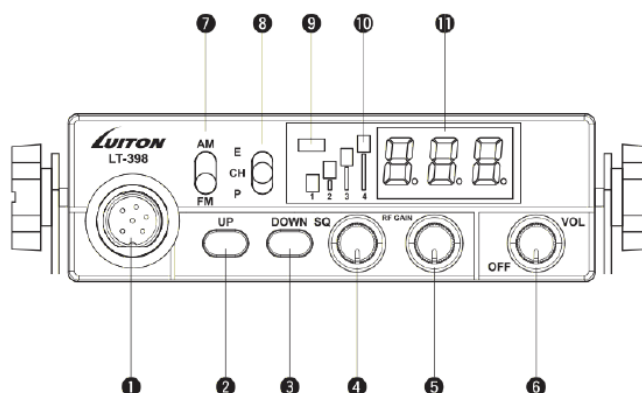
1. Регулятор громкости с выключателем питания
2. Регулятор порога шумоподавления
3. Регулятор чувствительности приемника
4. Кнопки переключения каналов вверх UP/вниз DOWN на панели
5. Кнопки переключения каналов вверх UP/вниз DOWN на микрофоне
6. Переключатель типа модуляции AM/ЧМ
7. Переключатель сетки и стандарта E/P

ДИСПЛЕЙ

1. Отображение номера канала и сетки
2. Отображение уровня принимаемого сигнала
3. Индикация режимов TX / ASQ

- * Разъем для внешнего громкоговорителя 3,5 мм
- * Разъем для антенны типа PL-259
- * Разъем для микрофона (гарнитуры) 4-контактный
- * Размеры 115 x 38 x 150 мм
- * Вес: 0,6 кг, общий: 1 кг.

ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ И ОТОБРАЖЕНИЯ

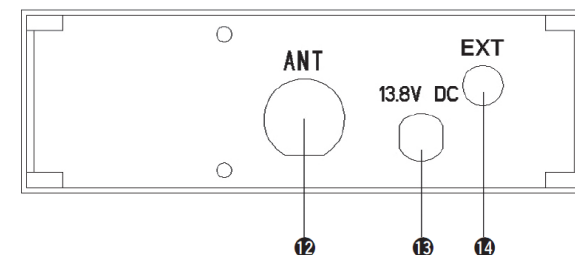


1. Разъем 6-контактный для подключения выносного микрофона.
2. Кнопка «Up». Нажмите для увеличения номера канала.
3. Кнопка «Down». Нажмите для уменьшения номера канала.
4. Регулятор уровня порога срабатывания системы шумоподавления SQ. Вращением по часовой стрелке порог увеличивается (требуется более мощный сигнал для появления звука в динамике). Для принятия слабых сигналов вращайте регулятор против часовой стрелки до появления шума в

динамике, затем немного поверните его по часовой стрелке до пропадания шума.

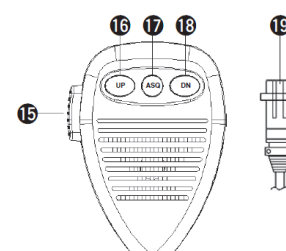
5. Регулятор чувствительности приемника. Вращением против часовой стрелки снижается чувствительность (слабые сигналы не принимаются), вращением по часовой стрелке – принимаются более слабые сигналы. Работает только в AM режиме.
6. Выключатель питания / Регулятор громкости VOL. Вращением по часовой стрелке включает питание трансивера и увеличивает громкость. Вращением против часовой стрелки до щелчка выключает питание и уменьшает громкость звука.
7. Кнопка выбора типа модуляции AM/FM (AM – амплитудная модуляция, FM – частотная модуляция).
8. Переключатель сеток и стандартов E/CH/P (Европа/Россия, 5/0). Рабочее положение – CH. Для переключения в Европейскую сетку частот (5) переместить переключатель в положение «Е». На дисплее отобразится текущая сетка и стандарт (например «dE» – сетка D, европейская E). Кнопками «Up» и «Down» выбрать требуемую сетку (AE, bE, CE, dE, EE, FE). После выбора необходимой сетки перевести переключатель сеток в положение «CH». Выбранная сетка будет сохранена в памяти. Для переключения в Российскую сетку частот (0) переместить переключатель в положение «Р» и выбрать кнопками «Up» и «Down» требуемую сетку. Перевести переключатель сеток в положение «CH».
9. LED индикатор режима работы (зеленый цвет – прием сигнала или включение режима ASQ, красный цвет – передача сигнала).
10. Четырехуровневый графический индикатор уровня принимаемого/передаваемого сигнала.
11. Трехсимвольный дисплей, отображает сетку, номер текущего канала, и режимы работы при выборе сеток частот.

ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ



12. Разъем для подсоединения кабеля антенны с разъемом PL-259.
13. Провод питания (красный к «+», черный к «-» источника питания 13.8В / 24В).
14. Разъем для подключения внешнего громкоговорителя 3,5 мм.

ВЫНОСНОЙ МИКРОФОН



15. Кнопка передачи РТТ. Нажмите и удерживайте ее для передачи сигнала.
16. Кнопка «Up». Аналогична кнопке 2 на передней панели.
17. Кнопка «ASQ». Включает систему автоматического шумоподавления.
18. Кнопка «Down». Аналогична кнопке 3 на передней панели.
19. 6-контактный разъем для подключения к трансиверу.

ОСНОВНЫЕ РЕЖИМЫ

Режимы Приём / Передача

Переход из режима Прием в режим Передача осуществляет кнопка РТТ (15). Она расположена на выносном микрофоне. При отпущенной кнопке РТТ идет прием сигнала, при нажатой – передача.

Режим автоматического шумоподавления

Для более комфортной работы трансивера можно включить режим автоматического шумоподавления (ASQ). Он обеспечивает меньшее количество срабатываний на помехи. Для включения режима однократно нажмите кнопку **ASQ** (17) на выносном микрофоне. На экране загорится LED индикатор (9) зеленым цветом. Для выхода из режима повторно нажмите кнопку **ASQ** (17) на выносном микрофоне. LED индикатор (9) погаснет. Трансивер перейдет в режим ручной регулировки уровня срабатывания шумоподавления. Уровень срабатывания регулируется регулятором **SQ** (4).

Установка частотного сдвига -5 кГц (Россия/Европа)

Для переключения в Европейскую сетку частот (5) переместить переключатель (8) в положение «Е». На дисплее отобразится текущая сетка и стандарт (например “dE” – сетка D, европейская E). Кнопками «Up» и «Down» выбрать требуемую сетку (AE, bE, CE, dE, EE, FE). После выбора необходимой сетки перевести переключатель сеток в положение “CH”. Выбранная сетка будет сохранена в памяти. Для переключения в Российскую сетку частот (0) переместить переключатель в положение «Р» и выбрать кнопками «Up» и «Down» требуемую сетку (AP, bP, CP, dP, EP, FP). После выбора сетки перевести переключатель сеток в положение “CH”. Выбранная сетка будет сохранена в памяти.

Установка 15 канала (частота «Дальнобойщиков»)

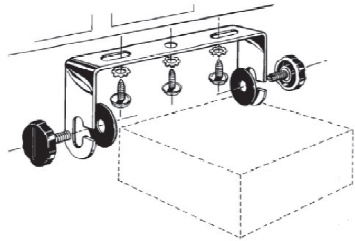
Для работы с большинством дальнобойщиков в странах СНГ необходимо перевести трансивер переключателем (7) в режим AM (Амплитудной модуляции), установить кнопками (2), (3) канал d15. Переключателем (8) выбрать Европейский диапазон (стандарт E, частота 27.135МГц) или Российский/Польский диапазон (стандарт P, частота 27.130МГц). Если сигналы принимаются с искажениями, переключить трансивер на другой стандарт: с P на E или наоборот.

УСТАНОВКА ТРАНСИВЕРА В АВТОМОБИЛЕ

ВНИМАНИЕ! При установке трансивера в автомобиль убедитесь, что Вы не повредите проводку или другие части транспортного средства. Если Вы не знаете, как правильно сделать установку трансивера, обратитесь к специалистам. Не устанавливайте его около нагревателей или кондиционера. Крепите трансивер только на твердых поверхностях.

Для установки трансивера:

- Установите крепежную скобу в подходящем месте при помощи самонарезных шурупов.
- Закрепите в скобах корпус трансивера и зафиксируйте его при помощи болтов, входящих в комплект поставки.
- Подключите выносной микрофон (19) к разъему (1) блока на передней панели и зафиксируйте его гайкой.
- Закрепите держатель микрофона в удобном месте на приборной панели рядом с трансивером.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНЕГО ДИНАМИКА

На задней стенке трансивера имеется гнездо для подключения внешнего динамика "EXT". Вставьте в нее штекер от внешнего динамика. При этом встроенный динамик отключается. Внешний динамик должен иметь сопротивление не менее 8 Ом и мощность не менее 3 Ватт.

Примечание. Внешний динамик в комплект поставки не входит.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Трансивер рассчитан на работу от бортовой сети автомобиля напряжением **13.8/24 вольт** и **минусом на шасси автомобиля**.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АНТЕННЕ

Антенна (не входит в комплект поставки) является важнейшей частью приемно-передающего комплекса, определяющей дальность связи и чувствительность приемника. Антенна низкого качества, или не предназначенная для работы в диапазоне СВ (27МГц), сильно ухудшит качество связи и может вывести трансивер из строя. Используйте антенну хорошего качества, рассчитанную на работу в диапазоне 27МГц.

УСТАНОВКА АНТЕННЫ

1. Подключите антенный кабель при помощи коннектора типа PL259 к разъему на задней панели трансивера.
2. Для получения максимальной дальности и хорошего качества связи необходимо правильно установить и настроить антенну.

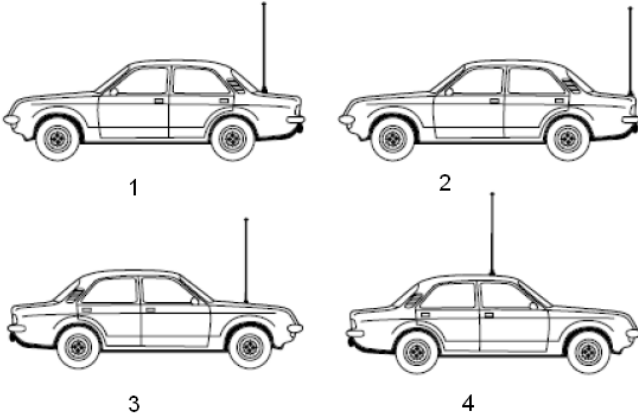
Не включайте трансивер на передачу (не нажимайте кнопку РТТ) при отключенной или ненастроенной антенне!

Учитывайте следующие правила при выборе места установки антенны:

- Устанавливайте антенну в наивысшей точке автомобиля.
- Чем большая часть антенны расположена над крышей, тем лучше.
- Устанавливайте антенну в центре поверхности, которая выбрана для установки.
- Прокладывайте антенный кабель как можно дальше от источников помех таких, как провода зажигания, электромагнитные приборы и т.д.
- Добивайтесь надежного подсоединения экрана подводящего кабеля к металлу кузова в точке расположения антенны.
- Если антенна укомплектована штатным кабелем, недопустимо изменять его длину.
- Соблюдайте аккуратность, чтобы не повредить кабель.

На рисунке ниже показаны четыре типичных места установки автомобильной антенны: (1, 2) задняя крышка багажника, (3) переднее крыло, (4) крыша.

Для получения квалифицированной консультации относительно выбора типа антенны и места ее установки свяжитесь с Вашей фирмой-продавцом



ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ ТРАНСИВЕРОМ

- Включите трансивер вращением ручки **VOL** (6) по часовой стрелке
- Установите требуемую громкость звучания
- Установите требуемую чувствительность приемника ручкой **RF Gain** (5)
- Отрегулируйте порог шумоподавления регулятором **SQ(4)**, при котором он находится на грани срабатывания. При этом обеспечивается максимальная дальность связи.
- Выберите нужный канал с помощью кнопок переключения каналов **UP/DOWN (2,3)**.
- Установите требуемый режим модуляции при помощи переключателя **AM/FM (7)**.

РЕЖИМ ПЕРЕДАЧИ

Нажмите с удержанием кнопку **РТТ** (15) на выносном микрофоне. Держите корпус микрофона на расстоянии 5-10 см от губ и говорите нормальным разборчивым голосом.

РЕЖИМ ПРИЕМА

Просто отпустите кнопку **РТТ** (15) на микрофоне и слушайте Вашего корреспондента, пользуясь регуляторами уровня громкости и порога шумоподавления для достижения наилучшего качества звучания.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Гарантия на трансивер составляет 6 месяцев с момента продажи. В течение гарантийного срока эксплуатации в случае отказа трансивера владелец имеет право на бесплатный ремонт только по предъявлению заполненного гарантийного талона. Гарантия предоставляется на устранение всех неисправностей трансивера, при условии, что он не подвергался модификации, несанкционированному ремонту, неправильному использованию или механическому повреждению.

Не подлежат гарантийному ремонту изделия со следующими дефектами:

- наличие внешних и внутренних повреждений;
- наличие следов неквалифицированного ремонта;
- воздействие высокой температуры, химикатов, бытовых насекомых, попадание внутрь жидкости;
- включение трансивера на передачу без антенны, или работа на несогласованную нагрузку;
- повреждение цепей питания из-за неправильного подключения, неисправности или несоответствия напряжения бортовой сети автомобиля или при неправильном подключении полярности источника питания;
- по причинам, возникшим в процессе неквалифицированной установки, освоения, модификации или несоблюдением правил эксплуатации.

Гарантийные условия не распространяются на: шнуры питания, гарнитуры, микрофоны, соединительные и ВЧ кабели, регуляторы громкости, регуляторы шумоподавления, кнопки, и другие узлы, имеющие естественно ограниченный период эксплуатации.

Претензии принимаются по месту нахождения Продавца. Все расходы по транспортировке оборудования в сервис-центр Продавца и обратно оплачиваются владельцем трансивера самостоятельно.

При невозможности произвести гарантийный ремонт в указанный срок, Продавец обязуется заменить трансивер на аналогичный по согласованию с Покупателем.

Гарантии Продавца ограничены стоимостью трансивера и не охватывают любые другие убытки или расходы Покупателя, вытекающие из неисправности радиооборудования. Послегарантийный ремонт осуществляется за счет Покупателя.

Гарантийное обслуживание не производится в том случае, если оборудование повреждено в результате неправильной эксплуатации, транспортировки, хранения или имеет повреждения корпуса, серийного номера, пломб производителя или Продавца.

Фирма снимает с себя обязательства по гарантийному обслуживанию также в случае вскрытия и ремонта оборудования частными лицами и организациями, не имеющими на это официального разрешения от производителя или TOO «CB Star».

Модель трансивера **Luiton LT-398**

Серийный номер: _____

Подпись продавца: _____

Дата продажи: _____

Штамп продавца



Импортер в Республику Казахстан: ТОО «CB Star»,
г.Алматы, ул.Байтурсунылы, д.58/106, н.п. 2
Тел. 8 (727) 2920909, e-mail: info@cbstar.kz, web: www.radist.kz